

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 78 (1991)  
**Heft:** 6: Wohnungsbau - typischer, besonderer = Construction de logements - plus typique, plus particulier = Housing accomodation - more typical, more special

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Werk, Bauen+Wohnen, 78./45. Jahrgang

#### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

#### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

#### Redaktion

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

#### Redaktionsassistent

Dr. Christa Zeller

#### Redaktionskommission

Jacques Blumer, Paolo Fumagalli,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke,  
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer,  
Prof. Dr. Stanislaus von Moos

#### Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélli, Los Angeles; Gilles Barbey,  
Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel;  
Gert Kähler, Hamburg; Frédéric Pousin, Paris;  
Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss,  
Hannover

#### Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,  
Lugano; Dr. Lucius Burekhardt, Basel;  
Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler,  
Lausanne; Bob Gysin, Zürich; Martin Heller,  
Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;  
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;  
Diego Peverelli, Zürich

#### Layout

Aldo Clerici

#### Titelblatt

Ruedi Rüegg, Zürich

#### Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

#### Übersetzungen

Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu

Für nicht angefordertes Material übernimmt die  
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus  
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,  
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

#### Geschäftsleitung

Willi F. Christen, Gilbert Pfau

#### Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

#### Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

#### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

#### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

#### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 150.-
Studentenabonnement	sFr. 100.-
Einzelhefte	sFr. 19.-

#### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 160.-
Studentenabonnement	sFr. 110.-
Einzelhefte	sFr. 19.-

#### Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 150.-
Studentenabonnement	DM 100.-
Einzelhefte	DM 19.-

Alle Preise inkl. Porto.

#### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.

## Forum

- 2 Werk-Analyse**  
Abstraktion und  
Gegenständlichkeit  
Klaus-Dieter Weiss  
im Gespräch mit Heinz Hilmer  
und Christoph Sattler
- 10 Streiflichter**  
*Gerhard Ullmann*  
Patchworkökologie  
im Berliner Tiergarten  
*Architekten: Frei Otto  
und Hermann Kendel*
- 12 Ferienhaus in Türkenfeld,**  
Bayern, 1987-1990  
*Architekt: Peter Berten, Berlin*
- 15 H.P. Bärtschi**  
Ein Sieg des Kompromisses  
Kolumne
- 16 Argumente**  
*Gert Kähler*  
Multifunktionale Monotonie

## Hauptthema

- 22 Einleitung**  
Wohnungsbau – typischer, besonderer / Construction de logements –  
plus typique, plus particulier / Housing Accommodation – more typical,  
more special
- 26 Archetyp und Heterotopie**  
*Gilles Barbey*  
Wohnen als Erfahrung, Wohnen als Experiment /  
Habiter en tant qu'expérience, habiter en tant qu'expérimentation /  
Housing as an Experience, Housing as an Experiment
- 30 Die Zwischenräume nutzen...**  
Wohnbauten und Wohnsiedlungen in Österreich, bei Bern, in Lausanne  
und in Berlin / Immeubles d'habitat et ensemble d'habitat en Autriche,  
près de Berne, à Lausanne et à Berlin / Residential Buildings and  
Housing Estates in Austria, near Berne, in Lausanne and in Berlin
- 31 Eine Siedlung im Vorarlberg, 1990**  
*Architekten: Dietmar Eberle und Carlo Baumschlager, Bregenz*
- 34 Siedlung Ried W2, Niederwangen, 1983-1990**  
*Architekten: Atelier 5, Bern*
- 39 Siedlung Boissonnet 2, Lausanne, 1985-1990**  
*Architekten: Atelier Cube, Lausanne*
- 44 Bebauung Luisenplatz, Berlin, 1982-1986**  
*Architekt: Hans Kollhoff, Berlin*
- 48 Offene Struktur**  
Wohnhauseinbauten in ein Lagerhaus in Nashville, ein Loft in New York,  
Ein-Raum-Wohnung in Zürich / Aménagement de logements dans  
un entrepôt à Nashville, un Loft à New York, un studio d'habitat à Zurich /  
Built-In Residential Premises in a Warehouse in Nashville, a Loft  
in New York, a Single-Room Flat in Zurich
- 50 Riverfront Apartments, Nashville, Tennessee, 1989**  
*Architekten: Tuck, Hinton, Everton Architects, Nashville*
- 54 Umbau eines Wohnhauses an der Josefstrasse, Zürich, 1988**  
*Architekt: Frank Gloor, Zürich*
- 57 Gilette Studio, New York, 1989**  
*Architekt: Frank D. Israel, Los Angeles*

- 60 Bauliche Verdichtung als Antrieb typologischer Innovation /  
La recherche de la densité comme moteur de l'innovation typologique**  
*Sylvain Malfroy*  
Entwurfsprobleme im Massenwohnungsbau an Beispielen aus Lausanne  
zwischen 1930 und 1960 / Problèmes de projet dans la construction  
en masse de logements, exemples à Lausanne entre 1930 et 1960 /  
Design Problems of Residential Mass Housing: Lausanne, 1930-1960

## Chronik

- 70 Ausstellungskalender,**  
Architekturmuseen, Anmer-  
kungen zu Seite 60, Neu-  
erscheinungen, Galerien, Kurse,  
Vorträge, Reisen, neue und  
entschiedene Wettbewerbe,  
Wettbewerbskalender, Firmen-  
nachrichten

## Werk-Material

- Englisch Seminar  
Universität Zürich
- Zwei Studiohäuser in  
Küsnacht-Goldbach